### ADDENDUM

**GLOSSARY**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ankuśa</td>
<td>goad</td>
</tr>
<tr>
<td>alakāvalī</td>
<td>Spirals of wig-like hair falling down to the shoulder</td>
</tr>
<tr>
<td>chakra</td>
<td>Wheel</td>
</tr>
<tr>
<td>chhannavīra</td>
<td>Cross garland</td>
</tr>
<tr>
<td>dvaja</td>
<td>Flag</td>
</tr>
<tr>
<td>esrāj</td>
<td>A type of stringed instrument played with a plectrum</td>
</tr>
<tr>
<td>gadā</td>
<td>Mace</td>
</tr>
<tr>
<td>hāsuli</td>
<td>Neck collar</td>
</tr>
<tr>
<td>kamaṇḍalu</td>
<td>The small water vessel with a handle carried by the saints</td>
</tr>
<tr>
<td>kachchhha</td>
<td>The fashion of wearing a dhuti with one end tucked at the back and the longer one folded and tied at the waist</td>
</tr>
<tr>
<td>kundala</td>
<td>Ear ornament</td>
</tr>
<tr>
<td>keyūra</td>
<td>armulet</td>
</tr>
<tr>
<td>kartāla</td>
<td>Cymbal</td>
</tr>
<tr>
<td>lāṇīchhana</td>
<td>Insignia</td>
</tr>
<tr>
<td>magnāṇāśuka</td>
<td>Transparent drapery</td>
</tr>
<tr>
<td>mṛichchhakatika</td>
<td>Clay toys</td>
</tr>
<tr>
<td>mekhalā</td>
<td>Girdle</td>
</tr>
<tr>
<td>mṛidaṅga</td>
<td>A cylindrical drum with two ends made of skin</td>
</tr>
<tr>
<td>nūpura</td>
<td>Leg ornament with tinkling bells</td>
</tr>
<tr>
<td>patrakunḍala</td>
<td>Voluted ear ornaments</td>
</tr>
<tr>
<td>pālaṅka</td>
<td>Bedstead</td>
</tr>
<tr>
<td>Word</td>
<td>Translation</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td><em>padma</em></td>
<td>Lotus</td>
</tr>
<tr>
<td><em>ratnapaṭṭa</em></td>
<td>Golden band</td>
</tr>
<tr>
<td><em>sīrastraṇa</em></td>
<td>Turban</td>
</tr>
<tr>
<td><em>sīṃanta</em></td>
<td>Line formed by the parting of hair on both sides</td>
</tr>
<tr>
<td><em>saṃkha</em></td>
<td>Conch</td>
</tr>
<tr>
<td><em>tablā</em></td>
<td>A pair of drums played with the palm whose upper part is made of skin</td>
</tr>
<tr>
<td><em>triratna</em></td>
<td>A Buddhist symbol</td>
</tr>
<tr>
<td><em>tilakalalatikā</em></td>
<td>Fore-head ornament</td>
</tr>
<tr>
<td><em>ushṇīsha</em></td>
<td>Crown</td>
</tr>
<tr>
<td><em>upavīta</em></td>
<td>Sacred thread worn by the brahmins</td>
</tr>
<tr>
<td><em>vāhāna</em></td>
<td>Vehicle</td>
</tr>
<tr>
<td><em>vikachchha</em></td>
<td>The fashion of wearing a dhuti on by wrapping its upper edge round the waist.</td>
</tr>
<tr>
<td><em>vaijayantikā</em></td>
<td>Long beaded necklace</td>
</tr>
<tr>
<td><em>vanamālā</em></td>
<td>Flower garland</td>
</tr>
<tr>
<td><em>valaya</em></td>
<td>Bracelets</td>
</tr>
<tr>
<td><em>vīṇā</em></td>
<td>A stringed instrument played with the fingers.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
DESCRIPTION OF SKETCHES

Mahāmora Jātaka
Ht. 6.3 cm
Chandraketugarh
Second Century B.C.
Asutosh Museum

Male figure
Ht. 11 cm
Tamluk
Post Gupta Period
Tamralipta Museum and Research Centre

Hind Portion of a female
Ht. 4.5 cm
Chandraketugarh
Second Century B.C.
Late M.A. Jabbar's Collection

Lady with a beautiful dress
Ht. 7 cm
Chandraketugarh
Second Century B.C.
Gouri Sankar Dey's Collection

Lady wearing a māgnāmsūka
Ht. 4.5 cm
Chandraketugarh
Gupta Period
Asutosh Museum

Ear ornament
Ht. 6 cm
Mangalkot (II)
Post Gupta Period
Site museum, Mahāsthānagārha

Female wearing a short necklace
Composed of two rows of squares
Ht. 5 cm
Chandraketugarh
Maurya Period
Nirmalendu Mukhopadhyay's Collection
h & j
Figure of an apsara showing a torque and a vaijayantika
Ht. 14 cm
Tamluk
Sunga-Kushana Period
Tamralipta Museum and Research Centre

k
Figure wearing a panchalahari muktahara
Ht. 5 cm
Chandraketugarh
Sunga Period
Asutosh Museum

l
Hand with profuse beads of pearls
Ht. 3 cm
Chandraketugarh
Fourth Century A.D.
Nirmalendu Mukhopadhyay's Collection.

m
Female head with an ornamented Puffy Knot
Ht. 4.5 cm
Tamluk
Sunga-Kushana epoch
Tamralipta Museum and Research Centre.

n
Dampati
Ht. 5.5 cm
Chandraketugarh
Second Century A.D.
Asutosh Museum

p
Figure with five braided head-dress.
Ht. 4 cm
Chandraketugarh
Sunga Period
Nirmalendu Mukhopadhyay's Collection.

q
Male head with a head-ear decked with a rathapatta
Ht. 5.2 cm
Chandraketugarh
Sunga Period
Asutosh Museum

r
Female head wearing turban with eye-like socket
Ht. 7.5 cm
Chandraketugarh
C. Second Century A.D.
State Archaeological Gallery, West Bengal
Female head with head-dress fashioned like hat
Ht. 5 cm
Tamluk
Kushāpa Period
Tamralipta Museum and Research Centre

Male head with a top knot
Ht. 6 cm
Chandraketugarh
Gupta Period
Gouri Sankar Dey's Collection

Fragmentary plaque showing eight petaled flower
Ht. 8.5 cm
Chandraketugarh
Second Century A.D.
State Archaeological Gallery

Conch shaped floral design
Ht. 24.5 cm
Pāhārpir
Eighth Century A.D.
Varendra Research Museum
Rajshahi

Decorative lotus with a stalk
Ht. 16 cm
Mahāsthāngarh
Sixth Century A.D.
Site Museum, Mahāsthāngarh.
MAIN CENTRES OF EARLY BENGAL TERRACOTTAS: WEST BENGAL
(DISTRICT WISE, MAP NOS. 1-8)

APPROVED

BANKURA
HOOGHLY
RUPSHAVAR
HOWRAH
BAY OF BENGAL

24 PARAGANAS

MIDNAPORE

KABAI RIVER
PANNÄ
RAGHUNATHBÄRI
TILDA
TAMBUK
JALCHAK
BAHIRI
N

NATAD
HALDI

BAUSK